



LEUPOLD®



Entfernungsmesser der Serie RX™



BEDIENUNGSANLEITUNG

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben den digitalen Laserentfernungsmesser Leupold® RX™-Serie erworben, der von den Ingenieuren und Entwicklern von Leupold als bester Entfernungsmesser auf dem Markt entwickelt wurde und Ihnen jahrelange solide Leistungen im Feld bieten wird. Nachfolgend erhalten Sie detaillierte Anleitungen zur korrekten Verwendung Ihres RX-Entfernungsmessers. Um optimale Leistungen während der gesamten Lebensdauer des Produkts zu gewährleisten, lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie Ihren RX-I, RX-II, RX-III oder RX-IV einsetzen.

Ihr neuer digitaler Laserentfernungsmesser der Leupold RX-Serie ist ein bahnbrechendes Entfernungsmessgerät, das fortgeschrittene digitale Elektronik mit Ballistikalgorithmen auf dem neuesten Stand der Technik kombiniert. Zu den RX-Funktionen gehören ein Neigungsmesser, ein Thermometer, ein Kompass, sowie das Match 13™ Reticle System™. Die wirklich innovative und einzigartige Funktion ist jedoch das System True Ballistic Range (TBR™) bei den Modellen RX-II, RX-III, RX-IV, RX-IV Boone and Crockett™ und RXB-IV™. Die True Ballistic Range™-Algorithmen wurden von den gleichen Ingenieuren entwickelt, die für die Sierra Infinity® Exterior Ballistics Software verantwortlich sind und die an den Navigations- und Leitsystemen von Interkontinental- und anderen Raketen mit weitaus anspruchsvolleren Flugbahnanforderungen als ein Jagdgeschoss mitwirkten.

True Ballistic Range (TBR) ist eine Kombination aus Laserentfernungsmessung, Neigungsmesser und einem fortgeschrittenen rechnergesteuerten Ballistikprogramm. Das Ergebnis ist eine Entfernungsmessung, die auf ein Yard genau ist, ganz gleich unter welchem Winkel der Laser abgefeuert wird. Geschosse fliegen auf einer bogenförmigen Flugbahn, doch bieten herkömmliche Entfernungsmesser nur eine lineare Distanzangabe zu Ihrem Ziel. True Ballistic Range liefert die ballistisch äquivalente Entfernung zum Ziel und berücksichtigt die Auswirkungen von Neigungen (auf oder ab) auf die Flugbahn eines Geschosses. Andere für Schusswaffen integrierte Funktionen sind Ausgaben zur Anzeige von MOA-Einstellungen oder Einhaltswerte in Zoll/Zentimeter bei der

spezifischen Entfernung. True Ballistic Range beseitigt alle potenziell signifikanten Fehler und bietet eine präzise Entfernung für Ihre Zielberechnungen. TBR ist an jede von sieben Schusswaffen-Ballistikgruppen und drei Bogenschützen-Ballistikgruppen angepasst und gestattet somit die Verwendung der beliebtesten Feuerwaffen und Bögen. RX-IV Boone and Crockett Edition Entfernungsmesser bieten die Fähigkeit, die Breite und Höhe eines Ziels mit Hilfe der Trophy Scale™ genau zu beurteilen sowie den exakten Zielpunkt anzuzeigen, der mit Ihrem Boone and Crockett™-Absehen zu verwenden ist.

Die Entfernungsgenauigkeit aller Entfernungsmesser der Serie Leupold RX beträgt +/- 1 Yard/Meter. Die maximale Reichweite der Einheit hängt (wie bei allen Entfernungsmessern) von der Reflektivität des Ziels ab. Es folgt eine Referenztabelle, in der die Entfernungen verschiedener Modelle unter unterschiedlichen Bedingungen aufgeführt werden:

BEDINGUNG	MAXIMALE ENTFERNUNG				
	RX-I	RX-II	RX-III	RX-IV	RX-IV Boone and Crockett™ Edition
Reflektierendes Ziel (yd/m)	750/686	750/686	1200/1097	1500/1372	1500/1372
Bäume (yd/m)	600/549	600/549	700/640	800/732	800/732
Wild (yd/m)	500/457	500/457	600/549	700/640	700/640

Oberflächenbeschaffenheit, Farbe, Größe und Form des Ziels wirken sich alle auf die Reflektivität aus, die sich wiederum auf die maximale Reichweite des Geräts auswirkt. Als Faustregel gilt: Ziele mit leuchtenden Farben reflektieren stärker als dunklere Ziele. Das braune Fell von Wild reflektiert stärker (und bietet daher einen solideren Wert) als ein schwarzes Dach. Eine glänzende Oberfläche reflektiert mehr als eine matte. Die Entfernung zu kleineren Zielen ist schwieriger zu erfassen als zu größeren. Lichtbedingungen, Dunst, Nebel, Regen und andere Umweltbedingungen können sich ebenfalls auf die Entfernungsmessung auswirken. Jeder Faktor, der die Klarheit der Luft beeinträchtigt, reduziert die maximale effektive Reichweite.

Spezifikationen

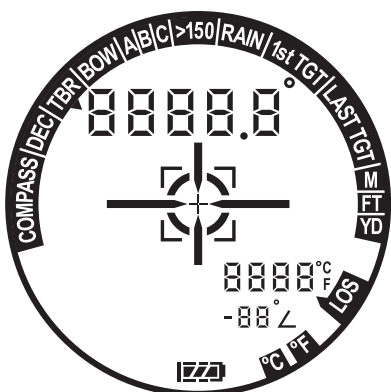
Die RX-Serie digitaler Laserentfernungsmesser bietet eine Vielzahl nützlicher Betriebsmodi, um die Leistung genau an die Bedingungen im Feld anzupassen. Modellfunktionen werden auf den folgenden Seiten angegeben.

	RX-I	RX-II	RX-III	RX-IV	RX-IV Boone and Crockett Edition
Vergrößerung	6x	6x	8x	8x	8x
Neigungsmesser	Nein	Ja	Ja	Ja	Ja
TBR (True Ballistic Range)	Nein	Ja	Ja	Ja	Ja
Match 13™ Reticle System™	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein*
Quick Set Rotary Menu™	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Langstreckenmodus	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Regenmodus	Nein	Ja	Ja	Ja	Ja
Modus „1. Ziel“	Nein	Ja	Ja	Ja	Ja
Modus „Letztes Ziel“	Nein	Ja	Ja	Ja	Ja
Sichtlinienentfernung (Line of Sight Distance oder LOS)	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Kompass mit Neigungskompensation	Nein	Nein	Nein	Ja	Nein
Thermometer °C und °F	Ja	Ja	Ja	Ja	Nein
Yard/Fuß/Meter-Modus	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Scanmodus	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Beleuchtete Anzeige	Nein	Nein	Ja	Ja	Ja
Clear Field™ Anzeigebereinigungs-Modus	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Batterielebensdauer	2000 Aktivierungen	2000 Aktivierungen	2000 Aktivierungen	2000 Aktivierungen	2000 Aktivierungen
Gewicht	6,8 oz / 193 g	6,8 oz / 193 g	12 oz / 340 g	12 oz / 340 g	12 oz / 340 g
Abmessungen (Zoll)	4" x 2,75" x 1,5"	4" x 2,75" x 1,5"	4,7" x 3,5" x 2"	4,7" x 3,5" x 2"	4,7" x 3,5" x 2"
Abmessungen (Zentimeter)	10 x 7 x 3,8	10 x 7 x 3,8	12 x 8,8 x 5	12 x 8,8 x 5	12 x 8,8 x 5
Batteriestand-niedrig-Anzeige	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja
Garantie	1 Jahr	1 Jahr	2 Jahre	2 Jahre	2 Jahre
Wetterfest/Wasserfest	Wetterfest	Wetterfest	Wasserfest	Wasserfest	Wasserfest

* Der Lieferumfang des RX-IV Boone and Crockett Edition umfasst Boone and Crockett™, Crosshair und Plus Point™.

Betrieb

QUICK SET ROTARY MENU™



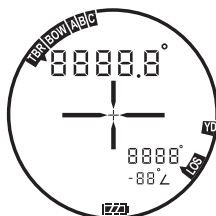
*Bei der Anzeige des Displays werden alle möglichen Betriebsmodi angezeigt.

SCHNELLSTARTMODUS

Leupold RX-Entfernungsmesser werden im Schnellstartmodus geliefert, in dem die verfügbaren Optionen auf die am häufigsten verwendeten beschränkt sind. Mit Ausnahme der RX-I-Modelle sind alle drei TBR™-Gewehreinstellungen (Seite 4), sowie jede Ballistikgruppe

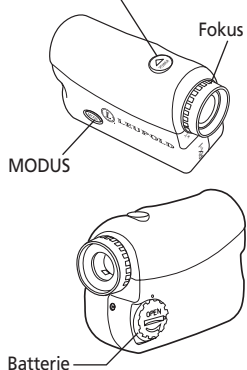
(Bogen – Seite 5, Gewehr – Seite 5-6) verfügbar. Alle Werte werden in Yards gemessen, und die Absehen-Optionen sind auf Duplex®, Plus Point™, und Brackett Square mit Plus Point begrenzt. Um die anderen Betriebsmodi und Absehen zu verwenden, muss der erweiterte Modus aktiviert werden.

Dazu halten Sie alle Tasten 10 Sekunden lang gedrückt. Es wird ein numerischer Countdown angezeigt. Wenn die Anzeige „0“ erreicht hat, wird jedes Symbol angezeigt. Das bedeutet, dass der erweiterte Modus aktiviert wurde. Um zum Schnellstartmodus zurückzukehren, halten Sie einfach noch einmal alle Tasten für 10 Sekunden gedrückt. Es wird der gleiche numerische Countdown angezeigt. Wenn die Anzeige „0“ erreicht hat, werden nur die im Schnellstartmodus verfügbaren Symbole angezeigt. Das bedeutet, dass der Schnellstartmodus aktiviert wurde.



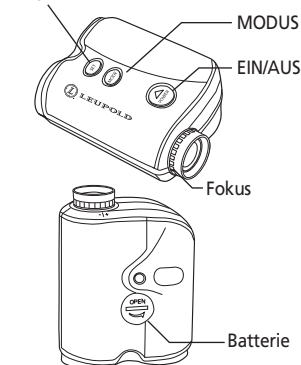
RX™-I UND RX™-II

EIN/AUS, EINSTELLEN



RX™-III, RX™-IV E RX™-IV BOONE AND CROCKETT™

EINSTELLEN



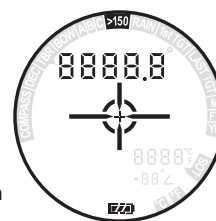
RX-I und RX-II besitzen zwei Tasten: Power/Set (Ein/Aus, Einstellen) und Mode (Modus). RX-III, RX-IV und RX-IV Boone and Crockett™ haben drei Tasten: POWER (Ein/Aus), MODE (Modus) und SET (Einstellen). Um zwischen dem Schnellstart- und dem erweiterten Modus zu wechseln, halten Sie alle Tasten für 10 Sekunden gedrückt.

Wenn Sie die POWER-Taste drücken, ist das Gerät scanbereit. Wenn Sie die MODE-Taste drücken und 1 Sekunde lang halten, ist das Quick Set Rotary Menu™ für die Navigation im Schnellstartmodus vorbereitet. Um auf den erweiterten Modus zuzugreifen, müssen alle Tasten gleichzeitig 10 Sekunden lang gedrückt werden. Um einen Modus einzustellen oder zu aktivieren, müssen Sie mittels der MODE-Taste zur jeweiligen Funktion gehen, bis diese aufblinkt. Um einen Modus zu aktivieren, drücken Sie die SET-Taste. Das Symbol wird jetzt stetig angezeigt und das Wort „ON“ (Ein) erscheint unten rechts in der Anzeige. Ist dies der letzte eingestellte Modus, wird der Entfernungsmesser automatisch bei gleichzeitiger Speicherung der aktuellen Auswahl abgeschaltet, wenn am Entfernungsmesser 20 Sekunden lang keine Einstellungen durchgeführt werden. Wenn zusätzliche Modi aktiviert/deaktiviert werden müssen, drücken Sie einfach die MODE-Taste, um mit den Einstellungen im Quick Set Rotary Menu fortzufahren. Wenn Sie die MODE-Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten, wird das Quick Set Rotary Menu beendet, werden alle vorgenommenen Änderungen gespeichert und der Entfernungsmesser wird auf den unmittelbaren Einsatz vorbereitet.

HINWEIS: Die Aktivierung bestimmter Modi deaktiviert automatisch andere Modi. Beispiel: Der Modus „1. Ziel“ und der Modus „Letztes Ziel“ erzielen genau entgegengesetzte Ergebnisse. Wenn Sie einen dieser Modi aktivieren, wird der andere Modus automatisch deaktiviert. Der Langstrecken- und der Regenmodus können gleichzeitig aktiviert sein.

FUNKTION 1: LANGSTRECKENMODUS

Dieses Modus wird verwendet, wenn der Entfernungsmesser nur Objekte anvisieren soll, die mehr als 150 Yard entfernt sind. Wenn Sie Ziele anvisieren, die näher als 150 Yard entfernt sind, deaktivieren Sie den Langstreckenmodus. Dieser Modus begrenzt Entfernungsergebnisse automatisch auf Ziele, die weiter als 150 Yard (137 m) entfernt sind. Wenn Ziele anvisiert werden, die weniger als 150 Yard (137 m) entfernt sind, muss dieser Modus deaktiviert werden, um ein Ergebnis anzuzeigen.



FUNKTION 2: REGENMODUS (RAIN)

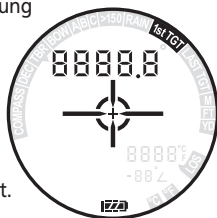
Der Regenmodus wird bei Regen oder Nebel verwendet und filtert falsche Ergebnisse aus, die durch Regentropfen oder andere atmosphärische Störungen erzeugt werden, um eine präzise Entfernung zu erhalten.



FUNKTION 3: MODUS „1. ZIEL“ (1ST TGT)

Der Modus „1. Ziel“ dient dazu, die Entfernung zum nächstliegenden Objekt anzuzeigen, wenn mehr als ein Objekt vom Strahl erfasst werden kann. Mehrere Objekte ergeben oft eine Durchschnittsentfernung. Der Modus „1. Ziel“ gewährleistet eine präzise Messung zum nächstliegenden Objekt.

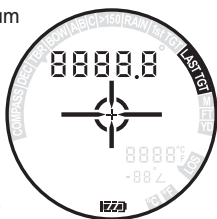
Der Modus „Letztes Ziel“ ist automatisch deaktiviert, wenn der Modus „1. Ziel“ aktiviert ist.



FUNKTION 4: MODUS „LETZTES ZIEL“ (LAST TGT)

Dieser Modus dient dazu, die Entfernung zum entferntest liegenden Objekt anzuzeigen, wenn mehr als ein Objekt vom Strahl erfasst werden kann. Mehrere Objekte ergeben oft eine Durchschnittsentfernung. Der Modus „Letztes Ziel“ gewährleistet eine präzise Messung zum entferntest liegenden Objekt.

Der Modus „1. Ziel“ ist automatisch deaktiviert, wenn der Modus „Letztes Ziel“ aktiviert ist.



FUNKTION 5: METERAUSGABE (M)

Dieser Modus zeigt sowohl LOS-Entfernungen (Line of Sight – Sichtlinie) als auch TBR-Entfernungen in Metern an. Dadurch wird die Anzeige in Yard oder Fuß deaktiviert. Die TBR wird mit einer Auflösung von einer Dezimalstelle in großen Ziffern direkt über dem Absehen angezeigt. Die LOS wird in kleinen Ziffern über dem Winkelwert angezeigt (direkt unterhalb und rechts neben dem Absehen).



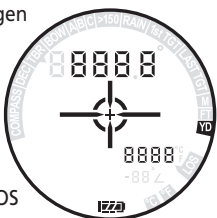
FUNKTION 6: FUSSAUSGABE (FT)

Dieser Modus zeigt sowohl LOS-Entfernungen (Line of Sight – Sichtlinie) als auch TBR-Entfernungen in Fuß an. Dadurch wird die Anzeige in Yard oder Metern deaktiviert. Die TBR wird mit einer Auflösung von einer Dezimalstelle in großen Ziffern direkt über dem Absehen angezeigt. Die LOS wird in kleinen Ziffern über dem Winkelwert angezeigt (direkt unterhalb und rechts neben dem Absehen).



FUNKTION 7: YARDAUSGABE (YD)

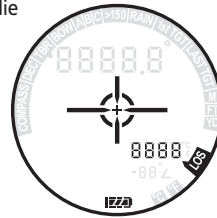
Dieser Modus zeigt sowohl LOS-Entfernungen (Line of Sight – Sichtlinie) als auch TBR-Entfernungen in Yard an. Dadurch wird die Anzeige in Metern oder Fuß deaktiviert. Die TBR wird (ohne Dezimalstellenauflösung) in großen Ziffern direkt über dem Absehen angezeigt. Die LOS wird in kleinen Ziffern über dem Winkelwert (direkt unterhalb und rechts neben dem Absehen) angezeigt.



FUNKTION 8: SICHTLINIENAUSGABE (LOS)

Wenn dieser Modus aktiviert ist, bietet er die einfache Sichtlinienentfernung zum Ziel. Der Wert wird in kleineren Ziffern rechts unter dem Absehen angezeigt.

HINWEIS: Beim Modell RX-I erscheint der LOS-Wert in großen Ziffern über dem Absehen (in der TBR-Position).



FUNKTION 9: FAHRENHEITAUSGABE

Wenn dieser Modus aktiviert ist, wird die Lufttemperatur in Grad Fahrenheit angezeigt. Bei Aktivierung der Anzeige in Fahrenheit werden Celsius-Modus und LOS-Entfernung (Line of Sight) deaktiviert.

Der Wert wird in kleineren Ziffern rechts unter dem Absehen angezeigt. (Bei RX-IV Boone and Crockett™ nicht verfügbar.)



FUNKTION 10: CELSIUSAUSGABE

Wenn dieser Modus aktiviert ist, wird die Lufttemperatur in Grad Celsius angezeigt. Bei Aktivierung der Anzeige in Celsius werden Fahrenheit-Modus und LOS-Entfernung (Line of Sight) deaktiviert. Der Wert wird in kleineren Ziffern rechts unter dem Absehen angezeigt. (Bei RX-IV Boone and Crockett nicht verfügbar.)



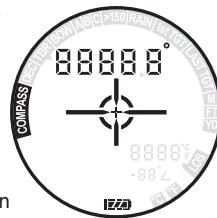
FUNKTION 11: DIGITALKOMPASS-MODUS (NUR RX-IV)

Wenn dieser Modus aktiviert ist, erscheint der Kompasskurs in größeren Ziffern über dem Absehen. Bei Aktivierung des Digitalkompassmodus wird True Ballistic Range (TBR) deaktiviert.

Der Kompass funktioniert selbst bei Neigungen auf Ziele nach oben oder unten bis zu 30° korrekt.

Die Neigungskompensation erfolgt mittels eines komplexen, computerberechneten Algorithmus, der sowohl Kompass- als auch Neigungsmessdaten einbezieht.

HINWEIS: Die Kalibrierung des Kompasses muss beim ersten Einsatz des Entfernungsmessers durchgeführt werden, sowie jedes Mal, wenn er in ein neues Gebiet gebracht wird – siehe hierzu Funktion 17.



FUNKTION 12: EINGABE DES DEKLINATIONSWINKELS (NUR RX-IV)

Dieser Modus ermöglicht es dem Anwender, den Deklinationswinkel manuell festzulegen, um die Abweichung zwischen der magnetischen und der geografischen Nordrichtung auszugleichen. Sie können den Deklinationswinkel in der Ecke einer topografischen USGS-Karte oder auf mehreren Websites finden (beispielsweise auf: www.ngdc.noaa.gov/seg/geomag/jsp/Declination.jsp). Um die Deklination einzustellen, gehen Sie das Quick Set Rotary Menu nach unten durch, bis „DEC“ aufleuchtet. Drücken Sie dann SET. Der Winkel beginnt bei 0° und wird durch jedes Drücken der SET-Taste größer. Sie können die SET-Taste gedrückt halten, um die Werte langsam durchzugehen. Für negative Zahlen gehen Sie ganz bis zu +30°. Beim nächsten Drücken von SET beginnen die Zahlen bei -30° und steigen dann an. Halten Sie an, wenn der korrekte Winkel erreicht ist. Drücken Sie MODE, um im Quick Set Rotary Menu zum nächsten Modus zu gehen, oder warten Sie, bis das Gerät sich automatisch abschaltet, um die Einstellung für den Deklinationswinkel zu speichern.

HINWEIS: Wenn Sie weiter SET drücken, werden diese Einstellungen durchlaufen, bis Sie MODE drücken, um andere Einstellungen vorzunehmen.

HINWEIS: Die Magnetfelder auf der Erde verändern sich laufend, weshalb Sie eventuell den Deklinationswinkel alle paar Jahre neu einstellen müssen, um höchste Genauigkeit zu erreichen.

FUNKTION 13: TRUE BALLISTIC RANGE

TBR berechnet die äquivalente horizontale Entfernung (ebene Feuerentfernung), woraus Sie dann den für die Umstände korrekten Zielwert ermitteln. Beispiel: Wenn Sie ein .270-Kaliber, 130 Grain (8,4 g)-Geschoss bei 3050 Fuß/s (930 m/s) eine Steigung von 30° auf 400 Yard (366 m) Direktsichtlinie nach oben feuern, beträgt die TBR-Ausgabe 364 Yard (333 m). Neuartige Verarbeitungsalgorithmen, die von den gleichen Ingenieuren entwickelt wurden, die für die Sierra Infinity® Exterior Ballistics Software verantwortlich sind und die Ballistikalgorithmen für viele Raumfahrzeuge in den letzten Jahren entwickelt haben, bestimmen die True Ballistic Range mit unglaublicher Genauigkeit, wodurch potenzielle Fehler eliminiert werden, die zu einer falschen Berechnung des Zielpunkts führen könnten. Der erste Schritt bei der korrekten Verwendung der TBR-Funktion lautet: üben, üben üben. Immer wenn Sie eine Schusswaffe oder einen Bogen zur Hand nehmen, sind letztendlich Sie für Ihr Projektil verantwortlich.

Der Neigungsmesswert erscheint unterhalb der LOS-Anzeige oder des Thermometers, je nachdem, was aktiviert ist. Wenn TBR ausgeschaltet ist, wird der Neigungsmesswert deaktiviert.

Für Gewehrscützen können auch Anpassungs- oder Haltepunktinformationen angezeigt werden. Folgende Einstellungen sind verfügbar: MOA zeigt die Minuten der Winkelkorrektur an, HOLD den Einhaltwert in Zoll oder Zentimetern zum intendierten Aufschlagpunkt, und BAS gibt die äquivalente Entfernung aus, die mit Ballistics Aiming System™ Absehen von Leupold verwendet werden müssen, bzw. die äquivalente horizontale Entfernung. RX-IV

Boone and Crockett™ Edition-Benutzer können den angemessenen Zielpunkt für das Boone and Crockett Absehen auch blinken lassen, so dass genau angezeigt wird, welche Position das Absehen verwendet. TBR für Gewehreinstellungen ist für die meisten Projektilen auf 800 Yard (732 m) effektiv.

Für Gewehrscützen besteht der TBR-Modus aus drei Funktionen: HOLD, MOA und BAS. Es muss einer dieser Modi ausgewählt werden. Um die gewünschte Funktion zu wählen, navigieren Sie durch das Quick Set Rotary Menu, bis Sie TBR erreichen (ggf. aktivieren). Bei hervorgehobenem TBR-Symbol drücken Sie wiederholt die MODE-Taste, um sich durch HOLD, MOA und BAS zu bewegen. Drücken Sie die SET-Taste, wenn die gewünschte Funktion angezeigt wird. Dies wird im Bereich über dem Absehen angezeigt.

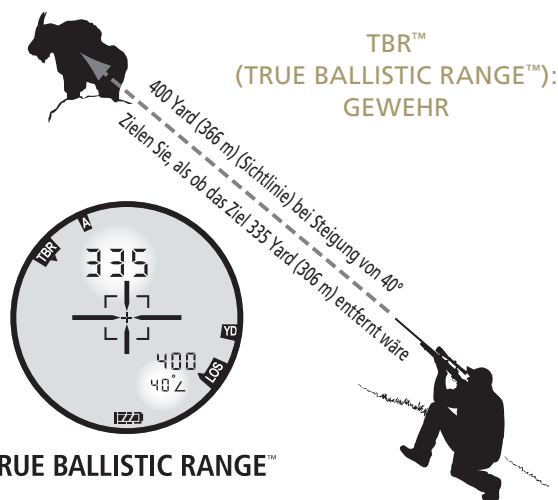
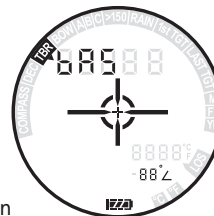
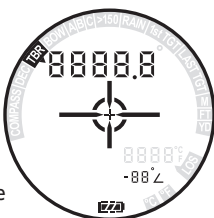
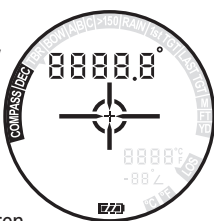
Informationen zu Bogeneinstellungen (BOW) finden Sie auf Seite 5.

HOLD zeigt Ihren Haltepunkt für dieses Ziel bei dieser Entfernung an. Er basiert auf der Ballistikgruppe und der Einvisierentfernung, die Sie in einem späteren Modus wählen. Die oberen Ziffern zeigen den Haltepunkt in Zoll an, wenn Fuß oder Yard als Maßeinheitsoption gewählt wird. Der Haltepunkt in Zentimetern wird angezeigt, wenn Meter die gewählte Maßeinheitsoption ist. Der Haltepunkt wird als „HI 999“ (Hoch) oder „LO 999“ (Niedrig) angezeigt.

Der MOA-Modus zeigt die Minuten der Winkelseinstellung für Ihr Ziel an, wobei die True Ballistic Range berücksichtigt wird. Die obere Anzeige zeigt die MOA-Einstellung als „UP 999“ (Auf) und „dn 999“ (Ab) an.

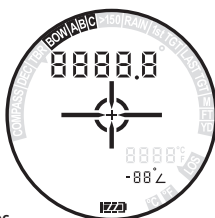
BAS zeigt die äquivalente horizontale Entfernung an. Dies ist die Entfernung, die Sie beim Schießen verwenden sollten, nicht die Sichtlinienentfernung, die je nach Schusswinkel schwerwiegende Fehler enthalten kann. Die Ergebnisse werden mit der äquivalenten horizontalen Reichweite angezeigt.

HINWEIS: True Ballistic Range ist nur bei den Modellen RX-II, RX-III, RX-IV und RX-IV Boone and Crockett verfügbar.



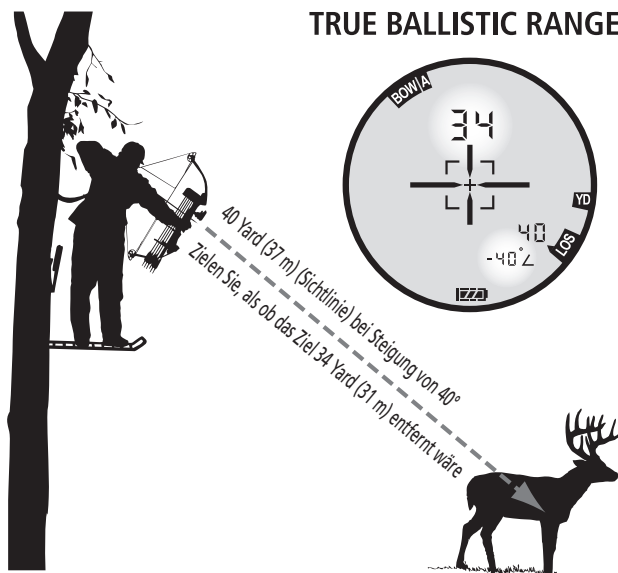
FUNKTION 14: BOGEN-BALLISTIKGRUPPE

Dieser Modus funktioniert zusammen mit TBR und bietet die korrekte ballistische Entfernung für Bögen. Zur Aktivierung navigieren Sie durch das Quick Set Rotary Menu, indem Sie die MODE-Taste drücken und BOW (Bogen) durch Drücken der SET-Taste auswählen. Durch die Auswahl des Modus BOW wird der Gewehrmodus automatisch deaktiviert. Die angezeigte Entfernung stellt die ballistisch äquivalente horizontale Entfernung zum Ziel dar. Sie umfasst drei verschiedene Gruppen (A, B oder C), je nachdem, wie stark der jeweilige Pfeil abfällt. Sie müssen eine der drei Gruppen anhand Ihrer Bogen- und Pfeilwahl wählen. Es kann jeweils nur eine Gruppe gleichzeitig ausgewählt werden. Durch Auswahl einer neuen Gruppe werden alle anderen Gruppen deaktiviert. Am wichtigsten für eine effektive Anwendung des BOW-Modus ist üben, üben, üben. Immer wenn Sie eine Schusswaffe oder einen Bogen zur Hand nehmen, sind letztendlich Sie für Ihr Projektil verantwortlich.



TBR™ (TRUE BALLISTIC RANGE™): BOGENSCHIESSEN

TRUE BALLISTIC RANGE™



BOGENGRUPPENDATEN			
Bogengruppe	Anfängliche Pfeilgeschwindigkeit (Fuß/Meter pro Sekunde)	Geschossabfall von 20 Yard (18 m) Pin bei 40 Yard (37 m)	Typische Bogenbeschreibung
A	Unter 215 ft/ 66 m	30 Zoll oder mehr/ 76 cm oder mehr	Ältere Bögen, die Aluminiumpfeile verschießen, und neuere Bögen, die auf Zuggewichte von unter 50 lb (23 kg) eingestellt sind
B	215 bis 250 ft/ 66 bis 76 m	20 bis 30 Zoll/ 51 bis 76 cm	Qualitativ hochwertige, neuere Bögen, die Kohlenstoffpfeile verschießen, Zuggewicht von 50-65 lb (23-29 kg)
C	250 ft oder mehr/ 76 m oder mehr	Unter 20 Zoll/ 51 cm	Schnelle Bögen mit Zuggewichten über 65 lb (29 kg)

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, messen Sie den Geschossabfall Ihres Bogens bei 40 Yard (37 m), wenn Sie Ihren 20 Yard (18 m)-Zielpunkt verwenden.

1. Richten Sie einen kleinen Zielpunkt ein, z. B. einen 5 cm großen Papierkreis auf einer großen, sicheren Unterlage wie einem Stapel von Strohballen, hinter dem sich ein fester Gegenstand befindet. Berücksichtigen Sie einen Geschossabfall von drei Fuß oder mehr, um Pfeilbeschädigungen zu vermeiden.
2. Schießen Sie 2 oder 3 Pfeile aus einer Entfernung von 40 Yard (37 m) auf das Ziel, wobei Sie Ihren 20 Yard (18 Meter)-Pin auf dem kleinen Ziel verwenden.
3. Messen Sie die Entfernung vom kleinen Ziel zur Mitte der Pfeilgruppe.
4. Wählen Sie Ihre TBR-Bogengruppe aus der oben stehenden Spalte „Geschossabfall von 20 Yard (18 m)-Pin bei 40 Yard (37 m)“.

Die Anfangsgeschwindigkeit sollte nur verwendet werden, wenn eine Pfeilgeschwindigkeits-Chronographmessung durchgeführt wurde. Die Herstellerdaten wie z. B. die IBO-Geschwindigkeit basieren auf Standardzuglänge und -gewicht, die je nach Bogen wahrscheinlich variieren. Daher ist die tatsächliche Leistung mit diesen Werten möglicherweise nicht identisch.

FUNKTION 15: SIEBEN GEWEHRBALLISTIKGRUPPEN

TBR umfasst Ballistikeinstellungen für 7 Geschossgruppen, die speziell für die drei TBR-Funktionen formuliert wurden und als A, B, C, AB, AC, BC und ABC angezeigt werden. Ist Ihre Geschossgruppe z. B. in Gruppe A, berücksichtigt das Ergebnis in Funktion 15 den Schusswinkel und gibt die richtige Entfernung für Einhaltzwecke an (siehe Geschosstabelle auf Seite 6). Sie müssen eine der 7 Gruppen anhand Ihrer Geschoss- und Ballistikinformationen wählen. TBR-Leistungsgruppen organisieren die Ladeleistung so, dass sich generell ein Fehlerspielraum von weniger als 2,5 Zoll (6,35 cm) (1/2 Winkelminute) beim Zielen auf 500 Yard (457 m) ergibt. Die Geschosstabelle zeigt ein häufiges Sortiment Werksladungen in ihren jeweiligen TBR-Leistungsgruppen. Wenn Sie mit einem ähnlichen Geschossgewicht bei ähnlicher Mündungsgeschwindigkeit schießen, wie die angegebene Auswahl, können Sie diesen Modus problemlos verwenden.



TBR-LEISTUNGSGRUPPEN: GESCHOSSTABELLE						
TBR-Gruppe	Einvisierentfernung	Geschossname	Geschossgewicht (Grains) (Gramm)		Mündungsgeschwindigkeit (Fuß/Sekunde) (Meter/Sekunde)	
A	300 Yard / 274 Meter	.270 Weatherby Magnum	100	6,5	3760	1146
		Lazzeroni 7.21 Firebird	140	9,1	3640	1109
		.30-.378 Weatherby	165	10,7	3500	1067
		.30-.378 Weatherby	180	11,7	3450	1052
		.300 Weatherby Magnum	150	9,7	3450	1059
B	300 Yard / 274 Meter	.240 Weatherby	87	5,6	3520	1073
		.240 Weatherby	100	6,5	3400	1036
		.270 Weatherby Magnum	130	8,4	3200	975
		.270 Weatherby Magnum	150	9,7	3245	989
		.270 Winchester Short Magnum	130	8,4	3250	991
		7mm Shooting Times Westerner	140	9,1	3330	1015
		7mm Shooting Times Westerner	160	10,4	3050	930
		7mm Weatherby Magnum	139	9,0	3340	1018
		7mm Weatherby Magnum	175	11,3	3070	936
		7mm Winchester Short Magnum	140	9,1	3310	1009
		.300 Remington Ultra Magnum	180	11,7	3250	991
		.300 Remington Ultra Magnum	200	13,0	3025	922
		.300 Weatherby Magnum	180	11,7	3250	991
		.300 Winchester Magnum	150	9,7	3280	1000
		.300 Winchester Magnum	180	11,7	2960	902
		.300 Winchester Short Magnum	150	9,7	3300	1006
		.300 Winchester Short Magnum	180	11,7	3025	922
		.338 Remington Ultra Magnum	180	11,7	3030	924
C	200 Yard / 183 Meter	.204 Ruger	32	2,1	4225	1288
		.204 Ruger	40	2,6	3090	942
		.22-250 Remington	55	3,6	3650	1113
		.223 Remington	40	2,6	3700	1128
		.223 Winchester Super Short Magnum	55	3,6	3850	1173
		.223 Winchester Super Short Magnum	64	4,1	3600	1097
		.243 Winchester Super Short Magnum	55	3,6	4060	1237
		.243 Winchester Super Short Magnum	100	6,5	3110	948
		.25 Winchester Super Short Magnum	85	5,5	3470	1058
		.25-06 Remington	115	7,5	2990	911
		.25-06 Remington	120	7,8	2990	911
		.260 Remington	120	7,8	2890	881
		.270 Winchester	130	8,4	2910	887
		.270 Winchester	150	9,7	2850	869
		.270 Winchester Short Magnum	150	9,7	3275	998
		7mm Winchester Short Magnum	160	10,4	2990	911
		.280 Remington	140	9,1	2990	911
		.280 Remington	150	9,7	2890	881
AB	200 Yard / 183 Meter	.243 Winchester	100	6,5	2950	899
		.243 Winchester	100	6,5	2960	902
		7mm-08	120	7,8	3000	914
		7mm-08	140	9,1	2800	853
		.338 Remington Ultra Magnum	250	16,2	2660	811
AC	200 Yard / 183 Meter	.338 Winchester Magnum	210	13,6	2829	862
		.25 Winchester Super Short Magnum	120	7,8	2990	911
		.260 Remington	115	7,5	2750	838
		6,5x55mm Swedish	140	9,1	2630	802
		7mm Remington Magnum	175	11,3	3150	960
		.280 Remington	160	10,4	2940	896
		.300 H&H Magnum	180	11,7	2880	878
		.300 Weatherby Magnum	200	13,0	2700	823
		.30-06 Springfield	125	8,1	3140	957
		.30-06 Springfield	180	11,7	2700	823
		.308 Winchester	150	9,7	2820	860
		.308 Winchester	168	10,9	2670	814
		.338 Winchester Magnum	210	13,6	2830	863
		.338 Winchester Magnum	250	16,2	2650	808
		.378 Weatherby Magnum	300	19,4	2800	853
		.460 Weatherby Magnum	450	29,2	2700	823
BC	200 Yard / 183 Meter	.378 Weatherby Magnum	300	19,4	2925	892
ABC	200 Yard / 183 Meter	.223 Remington	64	4,1	3020	920
		.378 Weatherby Magnum	300	19,4	2920	890

Für Handladungen oder andere Spezialladungen, die in der obigen Liste nicht aufgeführt sind, gibt die Tabelle in der nächsten Spalte eine Richtlinie zur Auswahl der korrekten TBR-Leistungsgruppe. Prüfen Sie die Ballistikleistung Ihres Geschosses, indem Sie Ihr Nachladhandbuch, die Ballistiksoftware, die Referenzliteratur oder Websites des Geschossherstellers konsultieren. Auf der Leupold-Website unter www.leupold.com erhalten Sie weitere Hilfe zur Auswahl Ihrer Gruppe. Falls Sie Ihre Ballistikleistungsdaten haben, wählen Sie Ihre Leistungsgruppe aus der Tabelle auf der nächsten Seite anhand des Geschosswegs auf 500 Yard (457 m) aus. Verwechseln Sie dabei nicht Geschossweg mit Geschossabfall! Der Geschossweg bezieht sich auf Ihre Einvisierentfernung, während der Geschossabfall nur mit dem Gesamtabfall des Geschosses unabhängig von der Einvisierentfernung zu tun hat.

AUSWAHLTABELLE FÜR TBR-LEISTUNGSGRUPPEN: OPTIMALE ENTSPRECHUNG BIS ZU 500 YARD (457 M)		
TBR-Gruppe	500 Yard (457 m) Geschossweg	Einvisierentfernung
A	Weniger als -20 Zoll (-51 cm) Weghöhe	300 Yard / 274 Meter
B	-20 bis -25 Zoll (-51 bis -64 cm)	300 Yard / 274 Meter
C	-35 bis -41 Zoll (-89 bis -104 cm)	200 Yard / 183 Meter
AB	-41 bis -42,5 Zoll (-104 bis -108 cm)	200 Yard / 183 Meter
AC	-42,5 bis -49,5 Zoll (-108 bis -126 cm)	200 Yard / 183 Meter
BC	-49,5 bis -52 Zoll (-126 bis -132 cm)	200 Yard / 183 Meter
ABC	Mehr als -52 Zoll (-132 cm) Weghöhe [wenn Weghöhe mehr als 64 Zoll (163 cm) beträgt, wird die Leistung um die Differenz reduziert]	200 Yard / 183 Meter

* Wenn Ihre Geschossweghöhe weniger als -20 Zoll (-51 cm) bei 500 Yard (457 m) bei einer Einvisierung von 200 Yard (183 m) beträgt, sollten Sie evtl. bei 300 Yard (274 m) einvisieren und Gruppe A oder B wählen. Sie können auch Gruppe C mit Einvisierung bei 200 Yard (183 m) verwenden, doch ist die TBR dann auf extrem lange Entfernungen nicht so genau.

Gruppenauswahl für lange Entfernungen — Wenn

Sie Niederwild oder Ziele auf Entfernungen über 500 Yard (457 m) schießen möchten, wählen Sie Ihre Gruppe anhand der 800 Yard (732 m)-Leistung aus. Dies bietet eine bessere Leistungsentsprechung auf diesem gesamten Entfernungsbereich. Wählen Sie Ihre Gruppe für extrem lange Entfernungen aus der nachstehenden Tabelle aus.

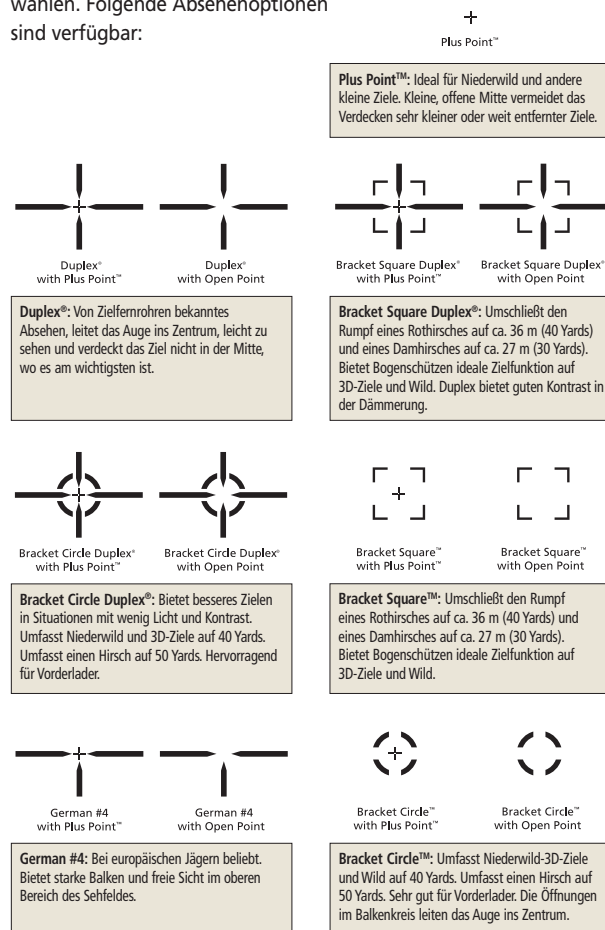
AUSWAHLTABELLE FÜR TBR-LEISTUNGSGRUPPEN: OPTIMALE ENTSPRECHUNG BIS ZU 800 YARD (732 M)		
TBR-Gruppe	800 Yard (732 m) Geschossweg	Einvisierentfernung
A	Weniger als -96 Zoll (-244 cm) Weghöhe	300 Yard / 274 Meter
B	-96 bis -120 Zoll (-244 bis -305 cm)	300 Yard / 274 Meter
C	-139 bis -164 Zoll (-353 bis -417 cm)	200 Yard / 183 Meter
AB	-164 bis -189 Zoll (-417 bis -480 cm)	200 Yard / 183 Meter
AC	-189 bis -212 Zoll (-480 bis -538 mm)	200 Yard / 183 Meter
BC	-212 bis -236 Zoll (-538 bis -599 cm)	200 Yard / 183 Meter
ABC	Mehr als -236 Zoll (-599 cm) Weghöhe [wenn Weghöhe mehr als 250 Zoll (635 cm) beträgt, wird die Leistung um die Differenz reduziert]	200 Yard / 183 Meter

* Wenn Ihre Geschossweghöhe weniger als -139 Zoll (-353 cm) bei 800 Yard (732 m) bei einer Einvisierung von 200 Yard (183 m) beträgt, sollten Sie evtl. bei 300 Yard (274 m) einvisieren und Gruppe A oder B wählen. Sie können auch Gruppe C mit Einvisierung bei 200 Yard (183 m) verwenden, doch ist die TBR dann auf extrem lange Entfernungen nicht so genau.

BITTE BEACHTEN: Wenn Sie Ihren theoretischen Geschossweg auf lange Entfernungen kennen, bedeutet das nicht, dass Sie auf Entfernungen schießen können, für die Sie nicht geübt haben, insbesondere auf Wild oder wenn Schüsse unvorhergesehene Ziele treffen könnten. Sie sind dafür verantwortlich, sich mit der Leistung Ihrer Waffe vertraut zu machen und die volle Verantwortung für das Geschoss zu übernehmen. Der digitale RX-Laserentfernungsmesser dient am besten als Hilfsmittel zum Erlernen der Leistung beim Üben auf sichere Entfernung, damit Sie für einen kritischen Schuss besser vorbereitet sind.

FUNKTION 16: DREI AUSWÄHLBARE ABSEHEN

Durch die Auswahl dieses Modus kann eines von 13 vorgeladenen Absehen (RX-IV Boone and Crockett™-Modelle haben nur 3 Absehen): Crosshair, Plus Point™ und Boone and Crockett) als Hauptzielpunkt für den digitalen RX-Laserentfernungsmesser verwendet werden. Um ein Absehen zu wählen, drücken Sie mehrmals die MODE-Taste, bis Sie ans Ende des Quick Set Rotary Menu kommen (direkt nach Ballistikgruppe C). Jedes Mal, wenn Sie MODE drücken, wird der Absehtyp geändert. Drücken Sie die SET-Taste, um ein Absehen zu wählen. Folgende Absehooptionen sind verfügbar:



FUNKTION 17: KOMPASS KALIBRIEREN

Die RX-Modelle, die über eine Kompassfunktion verfügen, ermöglichen Ihnen, sowohl die Richtung als auch die Entfernung eines Objekts oder Tiers festzustellen. Vor dem ersten Einsatz des Kompasses, oder wenn Sie zum ersten Mal in einem neuen Gebiet sind, müssen Sie den Kompass kalibrieren.

1. Drücken Sie die MODE-Taste und gehen Sie das ganze Quick Set Rotary Menu bis zu den Absehen-Optionen durch.
2. Wählen Sie Ihre Absehen-Einstellung und drücken Sie einmal die SET-Taste. Danach blinkt „CAL“ auf.
3. Drücken Sie die SET-Taste erneut, und „CAL“ hört auf zu blinken und wird nun ständig angezeigt.
4. Drehen Sie den RX innerhalb von 24 Sekunden gleichmäßig um 360 Grad.
5. Drücken Sie nach Abschluss der Kalibrierung die SET-Taste; ansonsten wird die Kalibrierung automatisch nach 24 Sekunden abgeschlossen.
6. Die Kompass-Kalibrierung ist nun abgeschlossen.

Hinweise zur Einstellung des Deklinationswinkels finden Sie unter Funktion 12 auf Seite 4.

WEITERE NÜTZLICHE FUNKTIONEN

Clear Field™ Funktion: Dies ermöglicht, die Symbole für Modi, Einheiten usw. auszublenden, ohne die jeweiligen Einstellungen zu deaktivieren.

Um Clear Field ein- bzw. auszuschalten, halten Sie die POWER-Taste gedrückt und drücken Sie dann die MODE-Taste.

Anzeigebeleuchtung: Halten Sie die SET-Taste gedrückt, um einen scharfen Anzeigecontrast und damit optimale Lesbarkeit bei schlechten Lichtbedingungen zu gewährleisten.

Nur bei RX-III, RX-IV und RX-IV Boone and Crockett – halten Sie die SET-Taste gedrückt.

Reinigung/Wartung

Blasen Sie, um Staub oder Rückstände auf den Linsen zu entfernen, oder verwenden Sie einen weichen Linsenpinsel (wie z. B. den am Leupold LensPen). Um Fingerabdrücke, Wasserflecken oder hartnäckigeren Schmutz zu entfernen, benutzen Sie ein weiches Baumwolltuch oder das Reinigungsende des Leupold LensPen. Ein Linsentuch mit Linsenreiniger kann zum Entfernen hartnäckigerer Schmutzrückstände verwendet werden. Tragen Sie die Reinigungsflüssigkeit stets auf das Reinigungstuch, nie direkt auf die Linse auf.

Um eine neue Batterie einzulegen, nehmen Sie die Batterieabdeckung ab (siehe Abbildung auf Seite 2) und entfernen Sie die leere Batterie. Legen Sie eine neue CR-2 Batterie mit dem negativen Pol zuerst in das Batteriefach ein. Schließen Sie die Batterieabdeckung.

Um den digitalen Laserentfernungsmesser zu fokussieren, drehen Sie das Okular nach links oder rechts (Sie spüren und hören ein Diophterklicken, wodurch eine Fokusänderung angezeigt wird), bis die Anzeige scharf ist.

Die Modelle RX-I und RX-II sind wetterfest. Die Modelle RX-III, RX-IV und RX-IV Boone and Crockett sind wasserdicht.

Alle Modelle umfassen eine Leine und eine Leinenbefestigung, um im Feld für zusätzliche Sicherheit zu sorgen. Alle Modelle werden auch mit einer kleinen Kurzanleitung in der Innentasche der im Lieferumfang enthaltenen Tragetasche geliefert.

Hinweise zur Verwendung der Digitalen Leupold RX-Laserentfernungsmesser

WIE AKTIVIERT MAN TRUE BALLISTIC RANGE (TBR)?

Nur bei RX-II, RX-III, RX-IV und RX-IV Boone and Crockett™ verfügbar. Siehe Funktion 13 auf Seite 4. Für Bögen müssen Sie die richtige Gruppe auf Seite 5, für Gewehre auf den Seiten 5-6 wählen.

WIE AKTIVIERT MAN DIE LOS-ENTFERNUNG (LINE OF SIGHT)?

Beim Modell RX-I ist sie immer aktiviert.

So aktivieren Sie die Funktion bei den Modellen RX-II, RX-III, RX-IV und RX-IV Boone and Crockett: folgen Sie dem Quick Set Rotary Menu-Verfahren (siehe Seite 2).

DER KOMPASS IN MEINEM RX-IV ZEIGT FALSCHER WERTE AN, WENN ICH NACH OBEN ODER UNTEN ZIELE.

Der Kompass im RX-IV hat eine Neigungskompensation bis zu 30° über oder unter der Horizontalen. Im Gegensatz zu anderen Entfernungsmessern auf dem Markt erstellt der Prozessor im Entfernungsmesser aus den Kompassdaten und den Neigungsmesswerten eine korrekte Berechnung der Kompassrichtung. Bei Winkeln über 30° kommt es zu falschen Kompassanzeigen.

WENN ICH MIT HILFE DES VOM ENTFERNUNGSMESSER ANGEZEIGTEN TRUE BALLISTIC RANGE-WERTS SCHIESSE, TREFFE ICH NICHT DAS ZIEL.

Der erste Schritt bei der korrekten Verwendung der TBR-Funktion lautet: üben, üben, üben. Immer wenn Sie eine Schusswaffe oder einen Bogen zur Hand nehmen, sind letztendlich Sie für Ihr Projektil verantwortlich. Beim Schießen mit einem Bogen muss BOW aktiviert sein.

Beim Schießen mit einem Gewehr muss TBR aktiviert sein.

Sie müssen die korrekten Ballistikgruppen ausgewählt haben (siehe Seite 5-6).

Es ist unabdingbar, dass ein Gewehr bei der empfohlenen Entfernung einvisiert wird.

Für Gewehre kann die Ballistikleistung der Waffe wie der Munition von den vom Hersteller veröffentlichten Angaben abweichen.

DER ENTFERNUNGSMESSER ZEIGT KEINE ENTFERNUNG AN, ODER DIE ANGEZEIGTE ENTFERNUNG IST OFFENSICHTLICH FALSCH.

Vergewissern Sie sich, dass Sie keinen Modus aktiviert haben, der die Entfernungsmessung zum Ziel verhindert. Wenn Sie z. B. den Langstreckenmodus aktiviert haben und oben in der Anzeige „>150“ erscheint, können Sie keine Entfernungsmessung für ein Ziel bei z. B. 50 Yard (45 m) durchführen.

Möglicherweise absorbiert das Ziel auch zu viel Licht (wie z. B. bei extrem dunklen Tieren). Versuchen Sie, die Entfernung zu einem Objekt neben dem Ziel zu messen.

Sie können auch einen Modus aktivieren, der die Leistung bei den jeweiligen Bedingungen verbessert, z. B. bei Regen den Regenmodus (siehe Funktion 2 auf Seite 2).

Bei den Modellen RX-I und RX-II müssen Sie sicherstellen, dass Sie sich nicht in der Quick Set Rotary Menu-Funktion befinden. Nach ungefähr 20 Sekunden schaltet sich die Einheit per Timeout aus jeder Moduseinstellung im Quick Set Rotary Menu ab. Sie können auch MODUS gedrückt halten, um die Funktion sofort zu verlassen. Die Einheit kann die Entfernung messen, sobald in der oberen Anzeige gestrichelte Linien erscheinen.

WIE WIRD DER NEIGUNGSMESSWERT AKTIVIERT?

RX-II, RX-III, RX-IV und RX-IV Boone and Crockett: TBR oder BOW muss aktiviert sein, um einen Neigungswinkel anzuzeigen (siehe Funktion 14 auf Seite 5).

HINWEIS: Beim Modell RX-I ist kein Neigungsmesser vorhanden.

Garantie/Reparatur

Auf Ihren digitalen Leupold RX Series Laserentfernungsmesser wird eine Leupold Green Ring™ Elektronikgarantie bei Defekten in Material und Verarbeitung von ZWEI JAHREN (RX-III, RX-IV und RX-IV Boone and Crockett Edition Modelle) oder von EINEM JAHR (Modelle RX-I und RX-II) ab dem Kaufdatum gewährt. Bei Service- oder Reparaturbedarf kontaktieren Sie bitte den Leupold-Produktservice unter:

PER PAKETDIENST:

Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5791 USA

PER POST:

Leupold Product Service
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075-0688 USA

Bei Produktfragen wenden Sie sich an die Leupold-Website unter: **www.leupold.com**, oder rufen Sie an unter **+1 (503) 526-1400** oder **+(800) LEUPOLD (538-7653)** (gebührenfrei nur innerhalb der USA und Kanadas).

Leupold & Stevens, Inc. behält sich alle anderen Rechte vor. ALUMINA; AMERICA'S OPTICS AUTHORITY; CQ/T; DESIGN ONLY (GOLDEN RING); DUPLEX; GOLDEN RING; INDEX MATCHED LENS SYSTEM; KATMAI; LEUPOLD; LPS; LR/T; MADE RIGHT; MADE HERE; MARK 4; MR/T; MULTICOAT 4; PERFORMANCE STARTS ON THE INSIDE; RAINCOTE; RIFLEMAN; SCOPESMITH; VARI-X; VX; und ZERO POINT sind eingetragene Marken von Leupold & Stevens, Inc., Beaverton, Oregon, USA. ADVANCED IMAGE OPTIMIZATION; BALLISTICS AIMING SYSTEM; BLACK RING; BOONE AND CROCKETT; BUILT FOR GENERATIONS; BZ; CASCADES; CLEAR FIELD; DARK EARTH; DIAMOND COAT 2; DIGITAL INSTRUMENT PANEL; DUAL DOVETAIL; ER/T; FX; GREEN RING; INDEXED MATCHED LENS SYSTEM; INFINITE POWER BAND; INTENSIFIER; L-COAT; LIGHT OPTIMIZATION PROFILE; LX; MARK 2; MATCH 13 RETICLE SYSTEM; MESA; OG; OLYMPIC; ONE-TIME FOCUS; OP; OPTIMIZER; PINNACLES; PRW; QR; QRW; QUICK RELEASE; QUICK SET ROTARY MENU; RAIN SHED; RX; SEQUOIA; SPEEDIAL; SPR; STD; SWITCH/POWER; TBR; TMR; TOTAL LIGHT THROUGHPUT; TRUE BALLISTIC RANGE; TURKEY PLEX; VX-L; XTENDED TWILIGHT LENS SYSTEM; X-TREME; YL; und YOSEMITE sind Marken von Leupold & Stevens, Inc., Beaverton, Oregon, USA. Hinweis: Wir behalten uns das Recht vor, Design bzw. Material ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Leupold-Produkte werden unter einem oder mehreren der folgenden Patente hergestellt: US-Patente: 5,035,487; 5,231,535; 5,671,088; 5,866,048; 6,005,711; 6,279,259; 6,295,754; 6,351,907; 6,359,418; 6,469,829; 6,519,890, 6,691,447; 6,816,305; 7,088,506; D347,441; D403,393; D413,153; D414,835; D415,546; D416,972; D420,718; D420,807; D421,286; D427,658; D490,097; D506,520; D512,449; D517,153; D519,537. Patente außerhalb der USA: BX30938-00; CA-Rd./Enc.1999-88472; DE49903766.9; DE69216763T; DE-M9304093.8; DE202005017276U1; EP0540368; GB0540368; IL31338; IT75604; JP1074623; SE55201; TW148948; EM59613; EM393467.

Dieses Dokument darf nur mit ausdrücklicher schriftlicher Zustimmung durch Leupold & Stevens, Inc. nachgedruckt oder anderweitig reproduziert werden. Copyright © 2007 Leupold & Stevens, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



www.leupold.com